



"دراسة أسلوبية لشعر التصوف في العصر العباسي"

(قصيدة: "أحبك حبين" لرابعة العدوية نموذجاً)

إعداد الباحثة:

سوسن محمد



<https://doi.org/10.36571/ajsp8629>

الملخص:

شكل الشعر الصوفي والذيني عامّة، واحداً من أهم التّيات الشّعرية في العصر العباسي ولم يكن هامشياً كما يعتقد البعض؛ بل أن جانباً خاصّاً منه وتحديداً المرتبط بالأفكار الفلسفية أو بالأحرى النّظرة الفلسفية للدين وعشق الذات الإلهية ومحاولة الذّوبان فيها هو الذي كان خارج المركزية والضّوء، بل أكثر من ذلك، إذ اعتبر اتجاهها إشراكياً وأودى بالعديد من أربابه إلى التّهلكة والموت، بسبب سوء فهم المجتمع لمصطلحاته ومعانيه واعتقاد الناس أنه يروج لفكرة حلول الذات الإلهية في الناسوت أو الحضور الإنساني المادي وهو شكل من أشكال ادعاء الألوهية، وهذا النوع من الشّعر هو ما توسلته شاعرتنا المحورية في هذا السياق رابعة العدوية، التي اعتمدت على المصطلحات الفلسفية المختلفة، والإشارات المرتبطبة بمعانٍ عميقة، والرموز التّصويرية كاللون وطريقة استخدامه للتّعبير عن قوى غير مرئية تدركها شعوراً، "وكان إشعاع اللون مستمدّ عندها بشكل ما من النّص القرآني نفسه الذي نرى فيه وجوداً رمزاً للون كما يرتبط ظهور اللون الأبيض فيه عموماً بمناخات النقاء⁽¹⁾، أو حالة روحانية متعلقة برابط قوي مع نصّ قدسي يبسط ما في كنهه معراجاً نحو الذات الخالقة، ولذا نلاحظ طغيان الرموز الغامضة في أشعارها، و"الغموض تطور في الصياغة يفجر طاقات اللغة، وهو عملية قصدية تعتمد على هدم الدلالات المعجمية من أجل الوصول إلى لغة جديدة تعتمد على اللامبالاة بنبيل الكلمات وحتى بدقتها"⁽²⁾. وهي دعامات إبداعها الفني المركزي الذي يجعل شعرها عصياً على التّهميش في اعتقادنا.

الكلمات المفتاحية: رابعة العدوية- التّصوّف- المستوى الدّلالي - المستوى التّركيبي - المستوى الإيقاعي.

المقدمة:

العصر العباسي من أطول العصور العربية حضارة ورقباً على الرغم من الشّواهد التي لحقته، ففي هذا العصر شاعت حياة التّرف والمجون والغناء، وذلك بالتّوازي مع ظهور حركة الرّزد كنزعـة معاكسة لهذه الحياة التي يعيشها العباسيون، فتطورت وبرزت حتى نشاً ما يعرف بالأدب الصّوفي، إذ يسعى إلى البحث في النفس الإنسانية بعمق فلسفـي يروم تطهير النفس والروح من حبّ الدنيا وزينتها، وقد شاع التّصوّف وبدأ الشّعراء بكتابـة الشّعر الصّوفي وتأصلـت فكرة المعرفـة الإلهـية ومحبـة اللهـ. ويحمل الشّعر الصّوفي نفحـات قرآنـية ونظريـات فلسـفـية، وخاصة فيما يتعلق بوحدة الوجود واحتقار المادة وعالـمـها، وقد لجـأـ المتصـوفـة إلىـ الشـعـرـ لأنـهـ أـفـضلـ وسـيـلـةـ للتـعبـيرـ عنـ أـذـواقـهـمـ التيـ لاـ يـمـكـنـ لـالـعـقـلـ أـنـ يـفـصـحـ عـنـهـ، وـقـدـ كـانـ الشـعـرـ الصـوـفـيـ تـحـوـلاـ لـلـشـعـرـ الـدـينـيـ إـلـاـ إـلـاـ لـلـغـزـلـ العـذـريـ فـيـ الـأـدـبـ.

وقد بـرـزـ التـصـوـفـ الشـعـريـ بـادـئـ الـأـمـرـ بـحـلـةـ دـينـيـةـ، وـقـدـ كـانـ ظـهـورـ الشـعـرـ الصـوـفـيـ فـيـ أـوـاـلـ الـقـرـنـ الثـانـيـ الـهـجـريـ وـيمـكـنـ تقـسيـمـ الشـعـرـ الصـوـفـيـ إـلـىـ عـصـورـ مـتـعـاقـبـةـ، إـذـ يـبـدوـ الـعـصـرـ الـأـوـلـ مـنـهـ مـتـحـوـراـ بـيـنـ 100ـهـ إـلـىـ 200ـهـ، وـتـشـمـلـ الـقـرـنـ الثـانـيـ الـهـجـريـ كـلـهـ والـخـلـافـةـ الـعـبـاسـيـةـ فـيـ بـغـدـادـ، وـفـيـ هـذـهـ الـمـرـحلـةـ كـانـ الشـعـرـ الصـوـفـيـ مـكـوـنـاـ نـفـسـهـ بـنـفـسـهـ وـيـنـهـضـ بـنـقـالـيـدـ الـفـنـيـ وـالـفـكـرـيـ لـيـتـمـ بـذـلـكـ إـيـصالـهـ إـلـىـ أـذـهـانـ النـاسـ، وـكـانـ الشـعـرـ الصـوـفـيـ فـيـهـ عـبـارـةـ عـنـ لـمـحـاتـ دـالـةـ أـوـ قـلـيلـ مـنـ الـأـبـيـاتـ الـوـجـيـزةـ، وـمـنـ شـعـراءـ هـذـهـ الـمـرـحلـةـ رـابـعـةـ الـعـدوـيـةـ.⁽³⁾

(1) البيرمانى فرح غانم صالح حميد، 2012، دلالة اللون في الشعر النسوى العراقي المعاصر، جامعة بغداد / كلية التربية للبنات، ص 482.

(2) مغربي فاروق إبراهيم، 2007، في النقد التطبيقي (قراءات جديدة)، دار المركز الثقافي للطباعة والنشر والتوزيع، ط 1، ص 15.

(3) الخطيب، علي، م.س .، ص 21

وأماماً عن مناهله أو مصادره، فقد عبر الشعرا الصوفيون بشعرهم عن الحقيقة والمعرفة الإلهية، وراحوا يصوّرون أدقّ مكونات الكون ويبتعدون من الحياة المادية ليصلوا إلى أعلى درجات الكمال، وهي التقرب الإلهي، وقد استمدّ الشعر الصوفي مصادره من مؤثرات من داخل البيئة الإسلامية وأشعارها ومن مؤثرات خارجة عنه".

وقد كانت "رابعة العدوية" أول من كتبت في الحب الإلهي، وقد شاع هذا اللفظ عند الصوفية من بعدها وقد ظهر التصوف الأدبي في العصر العباسي "ولعل رابعة العدوية المعلم الأول الذي أدى إلى تحول مسار الزهد إلى مسار التصوف، فأدى الاهتمام بمقولاتها وأخبارها إلى الحفاظ على جزء لا يأس بهمن المقطوعات الشعرية والنشرية التي قالتها في مختلف الميادين، فهي تنقل الصورة المستخلصة لحالها وما تروم إليه كي تقتدي بها من تحب السير على خطها".⁽⁴⁾

أهمية الموضوع: تتصبّب أهمية هذه الدراسة حول (دراسة أسلوبية لقصيدة رابعة العدوية الصوفية) باعتبار التصوف لوناً من ألوان الأدب في العصر العباسي

وفي هذا الفصل سنتطرق إلى دراسة أسلوبية لقصيدة رابعة العدوية الشاعرة المتصوفة التي تميّزت بفكّرها الصوفي، فاتخذت الشعر معيناً من نبع التعبير الصادق، وأداة لتصوير أدقّ حقائق الطريق الصوفي، تلك الحقائق التي تلوح بقلوب أتقياء هذه الأمة سائرة بكل صدق وتجرد عن عالم الأكوان محلقة بأجنحة المحبة لاختراق سماوات المحبة رهبة ورغبة في التقرب إلى الله.

سبب الإختيار : اختارت موضوع دراسة قصيدة رابعة العدوية وذلك لأنّه وبينما كنت أقلب الصفحات عن الأدب النسوي العباسي لا سيما التصوف ، لفتني وجود قصيدة رابعة العدوية فقررت أن يكون موضوع البحث دراسة أسلوبية لقصيدة رابعة العدوية ، وقد انتقائي لم يلي الشديد للدراسات الأسلوبية .

الإشكالية:

ما هي الخصائص الأسلوبية للغة عند الشاعرة رابعة ، وكيف تجلّت في مستويات النص؟

ـ ما الأساليب المتبعة في تركيب النص الشعري عند رابعة؟

خطة البحث : من خلال هذا البحث ارتأيت أن يكون البحث ضمن فصل واحد مقسم إلى 3 مباحث ومقدمة . في المقدمة تحدثت عن نشأة الشعر الصوفي، كما عرفت بالشاعرة رابعة، أما المبحث الأول فقد تحدثت عن المستوى الإيقاعي (الداخلي والخارجي) ، وفي المبحث الثاني المستوى التركيبي وفي المبحث الثالث المستوى الدلالي .

ـ التعريف بالشاعرة :

هي المرأة الزاهدة العابدة المتصوفة، هي صورة للمرأة الهدامة الوداعة، هي المرأة الأشهر في تاريخ التصوف الإسلامي، تكتنّ بأمّ الخير وتلقب بشهيدة العشق الإلهي، اسمها الحقيقي أم الخير أم إسماعيل. ولدت رابعة العدوية في بيت من أفقى بيوت البصرة.

(4) الأطرافي، واجدة، 1981، المرأة في أدب العصر العباسي، دار الرشيد، العراق، دط.، ص 328

رزحت رابعة في الفقر، وقد توقي والدها مخلفاً أرملة ورابعة وأخواتها الثلاث، ثم ما لبثت أن توفيت والدتها وقد كان لها منهج خاص في العبادة فكانت تقول إنّها تعبد الله لا خوفاً من ناره ولا طمعاً في جنته، فتختلف نص القرآن الكريم وإن كانت هي بهذا تنتهي إلى مدرستها تماماً.

لقد أهملت رابعة شؤون نفسها، وحرصت على ليس ما يستر جسدها ولو كان باليه والزهد في الطعام ولو كان نفيساً، ولعل حالة الزهد والحب الإلهي الطاغي الذي انبثق من معين رابعة جعلها تعزف عن الزواج وهكذا عاشت رابعة وماتت وهي عاشقة عابدة أفت حياتها في حب الله قولًا وعملًا.

قصيدة رابعة العدوية: (أحبك حبيبي) (المتقارب)

على كل حي من	أياديه	نعمه	في المشاهد	في محمودة	وأنثره	صادر منها	وآخر	وارد	فمن	وأغلقت	قلبي	عمن	سواك
حياضك في المعروف	لناس	جمة											
و فعلك	محمود	رحمه											
وكنت	أناجيك	ترى											
أحبك	حبيبي	حب											
فاما	الذى	أنت											
فلا	لي	له											
أحبك	حبيبي	حب											
وأشتاق	شوقين	سوق											
فاما	الذى	هو											
وأما	اشتياقي	لطول											
ولست	على الشجو	أشكو											

سيميائية العنوان:

إن العنوان لم يعد مجرد اسم يدل على العمل الأدبي، بل تجاوز ذلك وأصبح مرحلة لغوية تتصل لحظة ميلادها برابط يربطها بالنص، فهو بمثابة المدخل الذي تدخل من خلاله إلى النص، ومن هذا يكون العنوان بمثابة المفتاح السري للولوج إلى داخل النص.

ويحظى العنوان عند السيميائيين باهتمام خاص، إذ يحسبونه الكل وبقى المقاطع ما هي إلا تفريعات نصية تتبع من العنوان الأم، فالقصيدة تحمل العنوان "أحبك حبيبي"، وتعد من القصائد الوجданية التي تبيّن براعة الشاعرة وإبداعيتها، فالعنوان له طابعه وسحره الخاص، فهو يعكس الحالة الشعرية والوجданية للشاعرة بكشفها عن تعلقها بالحالي، فجاء العنوان تعبيراً عمّا يقول في أعماق الذات من محبة للمولى، فالعنوان يكشف عن أن رابعة تحب الله حبين، حباً أولاً وهو حب الله، وحباً ثانياً لأنّه أهل لهذا الحب، فجاء عنوان هذه القصيدة معبراً عن نفسية الشاعرة وما يكتنفها، وهي سمة العناوين المميزة التي تحت القارئ على قراءة النص الشعري.

المبحث الأول

بنية المستوى الإيقاعي لصيادة رابعة العدوية

إن اللغة جزء لا يتجزأ من إبداع الشاعر، وموسيقى الشعر جزء غير منفصل عن انفعالية الشاعر "ونعني بها كل ما يصدر عن لغة الشعر من إيقاع وما ينشأ عنه من علاقات صوتية داخلية وما يصدر عن الوزن الشعري من إيقاعات منتظمة تتتردد على مسافات زمنية واحدة والتي، تسمى، بال قالب الذي يلتزمه الشاعر من بداية قصيده إلى نهايتها"⁽⁵⁾.

فالموسيقى عنصر أساس من عنصر العمل الشعري من خلاله يكتسي العمل طابعاً جماليّاً يساعد على التأثير في نفسية المتلقى، وأماماً الشعر الحالي من الموسيقى فهو أشبه بالجسد الميت عديم الحرية. والإيقاع يعدّ من أبرز خصائص الخطاب الشعري ويشمل الوزن والقافية ويتعدّاه إلى معرفة بحر القصيدة، والإيقاع يتشكّل من البنية الداخلية والخارجية، لذا كان للإيقاع نوعان: داخلي وخارجي، فالداخلي هو ما يقع على مستوى المد الإيقاعي في مركبة الشعر، وما يحمله زين الأصوات عند توتر الذات أو انفعالها، كما يشكّل التجنيس والتكرار الذي يصمم الصيغة والترکيب، في حين نجد الإيقاع الخارجي ينحصر في إطار الوزن والقافية وحرف الروي.

أ- الإيقاع الخارجي:

وبما أنّ القصيدة التي بين أيدينا تدخل في عداد الشعر الصّوفي، فإنّ هذا يجعلنا نقف أمام ظاهرتِي الوزن والقافية بحسبانهما من مكونات الخطاب الشعري.

١- الواقع:

هو ركن أساسى من أركان القصيدة فى بناء موسيقاها، فهى لازمة إيقاعية متماثلة فى تكرار صوت معين، أو مجموعة أصوات تتكرر فى أواخر الأبيات من القصيدة محدثة فى تكرارها جزءاً من الموسيقى الشعرية، فتعتبر القافية عنصر لحن. يقول الدكتور (إبراهيم أننيس) "ليست القافية إلا عدة أصوات تتكون فى أواخر الأسطر أو الأبيات من القصيدة، وتكرارها هذا يكون جزءاً من الموسيقى الشعرية، فهي بمثابة الفواصل الموسيقية، يتوقع السامع ويستمع بمثل هذا التردد الذى يطرق الآذان فى فترة زمنية منتظمة، ويعدّ عدداً معيناً من مقاطع ذات نظام خاص يسمى الوزن"⁽⁶⁾.

⁽⁷⁾ وعرفها الخليل بن أحمد بأنها "هي ما بين الساكن الأخير من البيت وما بينهما مع حركة ما قبل الساكن الأول منها"

معنى أن القافية تحدد من الساكن الأخير إلى الساكن الذي قبله إلى المتحرك الذي قبله، وهي نوعان مقيدة ومطلقة، مقيدة عندما يكون حرف الروى ساكناً ومطلقة عندما يكون متحركاً.

⁽⁵⁾ العشماوي، أimen، 2008، خمر يات أي، نوasis، دار المعرفة الجامعية ط١، ص 256-257

⁽⁶⁾ يوسف، حسين عبد الجليل، 1998، التمثيل الصوتي للمعنى، دار الثقافة، القاهرة، مصر ط١، ص 115

⁽⁷⁾ القرطاجي، حازم، 1986، *منهج البلاغة*، ترجمة محمد الحبيب ابن الخوجة، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط٣، ص 271.

فالقافية في الشعر العربي استطاعت أن تتبّأ مكانها، فبحصتها يستقيم الشعر وينهض، ولذلك قال بعض العرب لبنيه "اطلبوا الرماح فإنّها حروف الخيل، وأجيدوا القوافي فإنّها حوار الشعر، أي عليها جريانه واطراده، وهي موافقة فإن صمت استقامت وحسنّت مواقفه ونهايته".

وتمثل القافية نسقاً من الأصوات التي تتكرر في نهايات الأبيات، وهي بذلك تشبه الفاصلة الموسيقية التي تتردّد فتوّثر في المتنافي وتعمق الإحساس بإيقاع الشعر.

والقافية لا تقتصر على توليد الإيقاع الموسيقي وحسب، بل تتعدها إلى علاقتها بدلالة البيت، فقد اختار الشعرا القوافي الملائمة لأنشعارهم، فتجد أن رابعة التزمت في هذه المجموعة من الأبيات بقافية محددة ثابتة لكل القصيدة (0/0/0) على وزن فاعل، وعلى الرغم من اختلاف كلمات القافية سواك - نراك - لذاك - أراكا - حماك - نواك - ضياك - حداك. إلا أنها كانت تصب كلها في غرض واحد بهدف إظهار انفعالات الشّاعرة في حب المعشوق وتعلقها به وذوبانها بذات الله؛ تناجي الله تعالى وتوضح أنها قد أغلقت قلبها عن باقي الناس وأن عشقها هو لله وحده وتبيّن مدى وفائها لعشيقها الإلهي.

فالقافية المحددة ليست عائقاً في عملية الإبداع، إذ نعثر في قصيدة رابعة على معانٍ عميقه تعبر عن حبها وتعلقها بمعشوقها.

إذن، كانت قافية هذه القصيدة موحدة وكانت مطلقة القافية (كا) فجعلت الكلمات منبورة من جانب تؤدي دلالة خاصة في تعلق السّامع بإنشاد هذه الكلمات.

ويبدو أن إطالة حرف الكاف في بعض الكلمات مثل: "نراكا، أراكا" ثم الوقوف عليها من ناحية أخرى، كان لها الدور البارز الذي يؤكد أن القافية لا يقتصر دورها على الإيقاع وحسب، بل اختيار هذه الكلمات تساعد على إبراز المعنى المراد إيصاله، ففي كلمة سواكا ترتبط بمعنى الحصر واستخدمتها الكاتبة لتعبر أنها حضرت حبها بالله فقط، كما أن كلمة نراك ترتبط بمعرفة الأشياء، والكاتبة استخدمت هذه الكلمة لتعبر عن معرفتها لله تعالى القلبية دون الحسية، فهي تناجيه وتعلق به من دون أن تراه، ثم تتبع في البيت التالي لتؤكد أن من يتعلّق بالله تكشف له خفايا الأمور ويصبح كأنه يرى الأشياء بحقائقها.

الروي: "هو الحرف الذي تبني عليه القصيدة، ويتکئ في آخر أبياتها موصولاً إما باللين أو الهاء أو ساكا"⁽⁸⁾، وللروي حضوره في الشعرية القديمة، فهو من حدود الشعر الضمنية التي ترتفع به شعرية الملفوظ أو تختفي.

"والروي هو الذي تحيط به هذه اللوازم وهو من الثوابت الشعرية، ولثبات موقعه، وتردد صوته بات من العناصر الإيقاعية التي تشتري دلالة النص وتشارك في بنائها"⁽⁹⁾.

فإذا نظرنا إلى قصيدة رابعة نجد أن الروي في تكرار حرف الكاف، فمن حيث السياق اللغوي، نجد أن الكاتبة تخاطب الله مباشرة، لذلك استعملت ضمير المخاطب بكثرة، وهو ما أدى إلى إنشاء بنية صوتية متكررة لحرف الكاف، فحرف الكاف لا يؤسس صوتياً لحركة جديدة أو لأي نوع من الزجر أو القوة أو النهي، فهذا الحرف (الموسوم بالفتح) لا يُشعر بأن هناك لغة آمرة تأمر وتوبّخ، ولكن هي لغة تتسم بالهدوء والحكمة والرضى، وتعبر عن مشاعر صادقة وخاصة أنه الحق بحركة مفتوحة.

(8) الورتاني، خميس، 2006، الإيقاع في الشعر العربي الحديث، دار الحوراء للنشر والتوزيع، دطب، ص305
(9) خليفة عمر بن إدريس، 2003، البنية الإيقاعية في الشعر البحري، جامعة قاريبونس، ص127

إذاً أكسب حرف الكاف القصيدة نوعاً من الهدوء والرُّوِي والتَّأْمَل والمناجاة مع المعشوق، وهو الله تعالى، وفي ذلك إظهار حالة المتضوف وهي المناجاة ومخاطبة الله تعالى.

2-الوزن:

يقول ابن خلدون "الشعر هو كلام البلغ المبني على الاستعارة والأوصاف المفصل بالأجزاء منفقة في الوزن والزوي⁽¹⁰⁾"، أي أن الشعر يكتب بلغة راقية وغامضة منسوجة بالخيال والوصف على وزن واحد، والقصيدة التي بين أيدينا تتنمي في بنائها الإيقاعي إلى البحر المتقارب: عن المتقارب قال الخليل فعولن فعولن فعولن فعولن.

"يتكون البحر المتقارب من ثمانية أجزاء من تعليمة فعولن (//0/0//) أربعة في كل شطر وهذا البحر من البحور الموحدة التعليمة أو الأبحر ذات التعليمة الواحدة المكررة"⁽¹¹⁾

وقد نظمت الشاعرة رابعة العدوية أبيات هذه القصيدة على هذا البحر ويظهر ذلك إذا قطّعنا أبياتها:

عرفت	الهوى	مذ	عرفت	هواك
عرفت	لهوى	مذ	عرفت	هواكا
0/0//	0/0/	//0/	/0/0//	0/0// 0// 0//0
فعولن	فعولن	فعول	فعولن	فعولن

وكنت	أناجيك	يا	من	ترى
وكنت	أناجيك	يا	من	ترى
//0/	0//0/	//0/0	//0/0	0// 0/0// 0//
فعولن	فعولن	فعول	فعولن	فعول

أحبك	حبيـن	حـب	الهـوى	وحـبـا
أحبـك	حـبـيـن	حـب	لهـوى	وـحـبـا
0//0	0//0/	0/0/	0//0	0// 0/0// 0//
فعولن	فعولن	فعول	فعولن	فعول

(10) خلدون، عبد الرحمن بن محمد، م.س.، ص 591

(11) الخوسيكي، زين، محمد مصطفى أبوشوارب، 2001، *العروض الغربي، صياغة جديدة*، دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، الإسكندرية، ص 60

والمتأمل جيداً في القصيدة بعد تقطيعها يجد لها تحتوي على الزحافات والعلل وهي ليست مستهجنة، بل هي دليل على تمكّن الشاعرة من الإيقاع ومن بين الزحافات الموجودة في القصيدة ذكر:

القبض:

وهو حذف الخامس الساكن فعولن - فعول ويتضح ذلك من خلال تقطيع البيت الآتي:

لذاكا	أهل	لأنك	وحجا	الهوى	حب	حبين	أحبك
فعولن	فعول						

ويتضح القبض هنا في التفعيلة الأولى من صدر البيت والثانية من عجز البيت، حيث كانت فعولن (0/0) فأصبحت فعول (0//0). أما بالنسبة للعلل الموجودة في القصيدة فذكر:

الحذف:

وهو حذف سبب خفيث من آخر التفعيلة فعولن --- فعو (0//0) وهذه الزحافات والعلل موجودة في أغلب أبيات القصيدة، ويتبين من خلال تقطيعها، وقد استطاعت الشاعرة باستثماره أن توصل صوتها وأفكارها إلى المتلقي وأن تعبر عن انفعالاتها وكل ما يدور في نفسها.

ب- الإيقاع الداخلي:

لكل نص إيقاعات داخلية، إذ تعمل هذه الإيقاعات على توليد فضاءات دلالية وأبعاد جمالية، ومن هذا يكون التشكيل الموسيقي مرتبطة بحالة الشاعرة النفسية، ومن هنا يكون الإيقاع الداخلي هو "مجموعة العلاقة فيما بين الوزن والشحنات الإيقاعية في دفقتها الشعرية وما نتج عن ذلك من مكونات وتموجات نفسية تتلاطم مع قوى تفاعل على الكلمة"⁽¹²⁾.

ومن عناصر الإيقاع الداخلي التي تشکل الموسيقى الداخلية ذكر:

1- الشدة:

سيطرت الحروف المشددة على القصيدة وموسيقاها، وهذا دليل على إصرار الشاعرة وانفعالاتها أثناء وصفها وحبيها لله، فالشاعرة تعيش هذه التجربة وهذا الانفعال بدا جلياً في لغة القصيدة وموسيقاها كما هو في الجدول الآتي:

عدد الشدات	البيت
1	1
0	2
5	3
3	4

⁽¹²⁾ خيدوج، عبد القادر، 1993، *دلائل النص الأدبي*، دراسة سيميائية للشعر الجزائري، ديوان المطبوعات الجامعية، وهران، ص 55

0	5
5	6
1	7
4	8
1	9
1	10

من خلال هذا الجدول يتضح سيطرة الحروف المشددة في البيتين الثالث وال السادس وهذا دليل على قوة إحساس الشاعرة وحبها وعشيقها الله، بالإضافة إلى انتشارها في الأبيات الأول والرابع والثامن وانعدامها في البيتين الثاني وال السادس، فهذه الأنفاظ المشددة تعبر عن الحالة النفسية والعاطفية التي تعيشها الشاعرة، وبالتالي فإن توظيف التشديد بالنسبة إليها لم يكن عشوائياً، بل سعى فيه إلى تأكيد ما تشعر به من انفعالات ومشاعر صادقة لله تعالى.

2-المد:

تمثل أحرف المد ظاهرة صوتية بارزة ومن خلالها يتحقق الإيقاع الصوتي من كثرة استخدام هذه الحروف، فهناك المد بالآلف وبالواو وبالباء، وقد استخدمت الشاعرة أحرف المد في قصيدتها لتعبر من خلالها عن أناتها وانفعالاتها، وقد انتشرت هذه الحروف في أغلب أبيات القصيدة محدثة إيقاعاً متجانساً، إذ يشعر القارئ بهذا الإيقاع ويتأثر انفعالات الشاعرة وعاطفتها المنطقية من قلبها المحتاج بصدق المشاعر.

والجدول الآتي يمثل توزيع حرف المد في القصيدة:

الهوى، هواك، سواك، يا، خفايا، لسنا، نراك، ذا، حبا، لذاك، أنت ، ذاك، النوى، شوقا، حماك، الندى، نواك، الحمى، ضياك، الهوى، هواك، نار، حياة، اشتياقي	حفل المد (ا)
القلوب، الدموع، لطول، أشكو	حفل المد (و)
قلبي، الذي . اشتياقي، لي، أناجيك، رضيت	حفل المد (ي)

استخدمت الشاعرة المد الذي أحدث إيقاعاً موسيقياً عذباً عبرت من خلاله عن مكونات قلبه وأسمعت صوتها للعالم الخارجي، فقد سيطر حرف المد بالآلف بكثرة على جو القصيدة، واستخدمت بنسبة ضئيلة الواو والباء، فأضاف المد على أبيات القصيدة جواً من العاطفة التي حركت مشاعر القارئ، فوجد أنفسنا أمام سيطرة إيقاعات هذه الأبيات.

3-الجناس:

"الجناس وسيلة إيقاعية مثمرة لما تجتمع فيه من قوى التأثير المختلفة على الوزن من طريق الجرس من طريق الإبهام والتورية التي تشبه الحروف، وعلى طريق رسم العلاقات على أن التفاعل بين هذه الجهات لا يلغى الفرق، بل يؤكده ويعمقه عبر درجة قصوى من

التقاطع بين الصوت والمعنى، حيث لن تجد تجنيساً مقبولاً ولاسمعاً حسناً عن كون المعنى هو الذي طلبه واستدعاه⁽¹³⁾، كما أن الركيزة التي يستند إليها الطرفان المتخاصمان، إما اشتراكمَا في أصل واحد مع اختلاف أحدهما عن الآخر في نوع الاشتغال، وإما تشابه الأصول مع اختلاف طرف عن طرف في الناتج الدلالي.⁽¹⁴⁾

أنواعه:

النام وهو ما اتفق فيه اللفظان في نوع الحروف وعدها وشكلها وترتيبها، مع اختلاف المعنى، فإن كانا من نوع واحد كاسمين أو فعلين أو حرفين.

النافق:

ما اختلف في عدد الحروف وهذا الاختلاف إما بزيادة حرف في الأول أو الوسط أو الآخر

الجناس في قصيدة رابعة:

البيت	الجناس
عرفت الهوى ---	الهوى - هواك
-----أحبك حبين	حب - حبا
-----فالك الحمد	ذا - ذاكـا
-----أحبك حبين	حب - حبا
-----واشتق شوقين	شوق - شوقا
-----فاما الذي هو شوق	النوى - نواك

فقد استعملت الشاعرة الجناس لكن من دون تكلف، وعلى الرغم من سلاسته فإنه أضفى على القصيدة جمالاً جذب القراء، وعبّرت من خلاله عن أفكارها ومشاعرها، فالجناس يساهم في الإيقاع الداخلي ويحدث نغماً وجرساً موسيقياً تطرب لهما الآذان.

⁽¹³⁾ خليفة، عمر بن إدريس، م.س.، ص 102

⁽¹⁴⁾ م.ن.، ص 105

4-الطباق:

هي التضاد أي الجمع بين الضدين ويكون بين فعلين وكذلك بين اسمين أو حرفين أما قسمها الطباق منهما طباق السلب وطباق الإيجاب (ورد تعريفهما سابقاً).

ولقد استعملت الشاعرة في القصيدة بعض الطباق الذي ظهر في الأبيات الآتية:

البيت الشعري	نوعه	الطباق
وكنت أنا جيك يا من ترى	السلب	ترى - لسنا - نراك
وأما الذي أنت	الإيجاب	كشفك لي الحجب
فلا الحمد في ذا وذاك	السلب	فلا الحمد - لك الحمد
فلا الحمد في ذا ولا ذاك	السلب	ذا ذاك
أشتاق شوقين	الإيجاب	النوى - قرب
ولست على الشجو أشكو	الإيجاب	أشكو - رضيت

استخدمت الشاعرة الطباق لتؤكد المعنى الذي تريده من خلال عرضها لفكرة الضد، حتى يقتنع القارئ ويتأثر ، فبالاًضداد تتضح المعاني ، فأرادت أن تظهر مدى حبها للخلق عز وجل فاستعملت الطباق لتؤثر في النفوس ، وهذا ما ولد نغمًا وإيقاعًا موسيقياً عذباً.

5-التكرار:

يعد التكرار من الظواهر الصوتية التي تؤدي دورها في الإيقاع، فالتكرار يضاعف الجرس الموسيقي، وقد استخدمت الشاعرة رابعة العدوية التكرار ، فنراها تكرر بعض الحروف مثل حرف الراء في قولها: ترى - بذكر - رضيت - عرفت ، وحرف الراء يمتاز بحدة مكتوبة تمثلها حركة التصاق اللسان بأعلى سقف الحلق وهو من الحروف الجهيرية، فطبيعته توحى بارتباطه بالمشاعر ، وهذا ما ساعد الشاعرة رابعة في التعبير عن الموقف المناسب ، إذ استطاعت أن تغير عن حبها لله وصدق مشاعرها ومناجاتها له.

وتعدد حرف اللام بصفته الجهيرية ليثير جوًّا من التوتر ويؤدي بارتفاع الصوت وحدته كما في قولها: قلبي - لطول - أغلاقت - وهذا ما اتفق مع طبيعة التجربة الشعرية لرابعة التي عبرت عن حبها اللامتناهي لحد الذوبان في الذات الإلهية، ونجد التكرار في تكرار

الشاعرة للبيت كاملاً ومن خلال هذا التكرار سعت لتبيان مدى قوة حبها لله وتأكيده بأنه هو من يستحق هذا الحب دون غيره وعبرت عن شوقها لرؤيتها.

أحبك حبين حب الهوى

كما أنها كررت بعض الكلمات، فنجد كلمة الهوى قد تكرر ذكرها في القصيدة وهذا ما يدل على شدة حب الشاعرة لله وعشيقها له، كما نجد تكرارها لحرف (ا) بشكل لافت، وهذا من الأحرف التي تخرج من جوف الفم، ولعل استخدام الشاعرة لحرف المد الألف كان مساعداً لها للتعبير عمّا يخلج في أعماق قلبها من مشاعر صادقة، فقد عبرت من خلاله عن حبها وشوقها وعشيقها لذات الله تعالى.

يمكننا القول إن هذه الألفاظ والأحرف التي تكررت على مستوى القصيدة أضافت بنية في تركيب الإيقاع، وقد جاء استخدام الشاعرة للتكرار محبياً، لأنّه نابع من عاطفة صادقة بعيداً من التكلف الذي يفسد المعنى، بل كان مفعماً بالمشاعر الصادقة التي أورتها الشاعرة على شكل تكرارات لفظية بشكل عفوّي وتلقائي.

المبحث الثاني

بنية المستوى التركيبية

يأخذ المستوى التركيبية حيزاً بالغ الأهمية في الدراسات الأسلوبية، إذ يساهم هذا المستوى في الكشف عن أدبية الشاعر، "وتقوم البنية التركيبية للخطاب الأدبي على التركيب النحوي الذي يجب أن ينظر إليه في الشعر على أنه ذو فاعلية تؤدي جزءاً من معنى القصيدة وهو

بذلك يتضافر مع باقي العناصر ولا سيما الأخرى التركيب البلاغي في تحقيق أدبية الخطاب الأدبي⁽¹⁵⁾. وإذا كان المستوى الإيقاعي يعتمد وصفاً للموسيقى الداخلية والخارجية، فإن المستوى التركيب يتعلّق بدراسة التركيب الفعلي والاسمي ودراسة ظاهرة التقديم والتأخير ودراسة التراكيب الإنسانية والضمائر.

طبيعة التراكيب:

أولى النحاة اهتماماً باللغة لمفاهيم الجملة وأقسامها، فوّقو عند نوع الجمل من اسمية، فعلية لكن ما سنقوم به هو دراسة أثر هذه التراكيب اللغوية ومدى استجابتها، فالتركيب الاسمي تدلّ على خصوصية دلالية في الخطاب، وهي الدلالة على الثبات والاستقرار فالجملة الاسمية يلحّ إليها المبدع للتعبير عن الحالات التي تحتاج إلى التوصيف والتبسيط، ذلك أن الاسم يخلو من الزمن، ويصلح للدلالة على عدم التجدد وإعطائه لوناً من الثبات⁽¹⁶⁾. أمّا الجملة الفعلية فإنّها بما تتضمنه من أفعال تدل على خصوصية معينة مغايرة للجملة الاسمية، وتتجلى هذه الخصوصية في كون الفعل يدخل فيه عنصر الزمن والحدث، بخلاف الاسم الذي يخلو من عنصر الزمن

(15) مفتاح، محمد، م.س.، ص 70

درويش، أحمد، 1959، دراسة الأسلوب بين المعاصرة والتراث، دار غريب، القاهرة، ص 153

ولأن عنصر الزمن داخل في الفعل فهو ينبعث في الذهن عن النطق بالفعل، وليس كذلك الاسم الذي يعطي معنى جامداً ثابتاً لا تتحدد خلاله الصفة المراد إثباتها⁽¹⁷⁾

طبيعة التراكيب في قصيدة رابعة:

وظفت رابعة العدوية الجمل بنوعيها الأسمية والفعالية وفيما يلي جدول يوضح استخدام الشاعرة للأفعال في هذه القصيدة:

الأمر	المضارعة	الماضية
/	أناجيك - ترى - نراك - أراك - أحب: - أشكو - أشتاق	عرفت - عرفت - أغرفت - منت - فكشفك - خبت - رضيت - شئت

إذا نظرنا إلى توزيع الأفعال نجدها تبلغ 18 فعلًا، إذ استثمرت الشاعرة الجمل الفعلية باستخدامها الزمنين الماضي والمضارع فجاءت أغلبية الأفعال ماضية (10) وبعدها الأفعال المضارعة (8) واستغنت الشاعرة عن أفعال الأمر، فالزمن الماضي عند الشاعرة أمسى رماداً، فاكتفت بمحبّتها الله تعالى فقط، فهي أغفلت قلبها عن أي هوى غير الله، ثم تتحول إلى نمط فعلي آخر وهو المضارع، ويتميّز بالحركة والحيوية فتعبر عن مناجاتها لله الواحد الذي يعلم خفايا القلوب ويراهما وتتعبر عن اشتياقها للبقاء في مناجاة الله، وأصبحت تشعر بأي شجو وأي حزن وباتت غير شاكية بأي شيء وراضية بما أطّعها الله، طالما أنّ في هذا رضا الله وطاعته، وأمّا بالنسبة لفعل الأمر فقد خلت القصيدة منه واكتفت بالمزج بين الماضي والمضارع.

الأسماء :

الأسماء	البيت
الهوى، هواك، قلبي، سواك	1
خفايا، القلوب	2
حب، الهوى، حبين، حبا، أهل، ذاك	3
أهل، الحب، الذي	4
الذي، حب، الهوى، بذكرك، سواك، فشغلي	5
الحمد، ذا، ذاك، الحمد، ذا، ذاك	6
حبين، حب، الهوى، أهل، ذاك	7
شوقين، شوق، الندى، شوقا، الخطى، حماك، قرب	8
الذي، شوق ن النوى، مجرى، الدموع، طول، نواك	9
طول، الحمى، نار، حياة، ضيالك	10
الشجو، الهوى، لي، هداك	11

(17) م. س.، ص 151

من خلال هذا الجدول يتبيّن لنا أن الأسماء غلت على الأفعال، وتقييد الجملة الاسمية الاستقرار والثبات، أما الفعلية فتُقيد الشمول والحركة، وقد جاءت هذه الأسماء في أغلبها نكرة وهي عبارة عن نعوت وأوصاف مثل الهوى، شوقاً، طول، وقد أرادت الشاعرة من خلال هذه الأسماء تقرير المعاني وتأكيدها في ذهن المتلقى، وقد استطاعت من خلال دمجها الجمل الاسمية والفعلية أن تعبّر عن الحالة النفسية التي كانت تعيشها والتي كانت تتارجح بين السكون والحركة.

التركيب المنفي:

وأما اشتياقي لطول الحمى في خبت حياة فنار ضياك

يميز النفي بأنه ضدّ الإثبات وهو "الإخبار بالسلب أو طلب ترك العمل" (18)، فالنبي يدخل الكلام في سلبه معناه، وقد تجلّى استخدام النفي في قصيدة رابعة العدوية في قوله لسنا نراك، وقد أسلهم هذا الأسلوب في رسم الصورة النفسية للشاعرة التي كانت تعبر عن تعلّقها بالله، فهي تناجيه وتعبدّه، وهو يعلم ما في قلبه من تعلّق وحبّ له، وكذا فإنّه عليم بخفايا القلوب ومكوناتها، فهي تعبده من دون أن تراه، فالله هو أهل للعبادة وللعشق، فقد انتقلت الشاعرة من الإثبات إلى النفي، فتناجي الله بقولها يا من ترى ثم تنفي وتقول لسنا نراك، هذا الوضع من المفارقة بين إثبات ونفي، ساهم في إبراز علاقة الشاعرة بحالتها ويزّ هذا الأسلوب في البيت السادس في قوله: فلا الحمد في ذا وذاك، فهي ترفض أن يكون الحمد إلا لله، وتعود في البيت نفسه لتقول لك الحمد في ذا وذاك، وقد ساهمت أدوات النفي في تقوية المعنى وفي إبراز حقيقة تعلّقها بالله وإثباتها لهذه المشاعر. ونجد هذا الأسلوب في البيت الحادي عشر في قوله: ولست على الشجو أشكوا الهوى، فقد ساهمت الشاعرة في رسم ملامحها الإنسانية المثالية فهي رغم اليأس والحزن، إلا أنها لا تشكو وهي راضية بما قسمه الله لها وفي ذلك قمة التعلّق والزهد بالله.

الانزياح التّركيبـي:

"هو خروج التركيب عن الاستعمال المألوف أو الأصل الذي تقتضيه قواعد اللغة فيتحول التركيب الجديد إلى سمة أسلوبية بارزة في الخطاب الشعري والمبدع الحقيقي هو الذي يبني من العناصر اللغوية تراكيب تتجاوز إطار المألوفات، فيفضي ذلك إلى "إفراز الصورة الفنية المقصودة، والانفعال المقصود" (19).

ومن غايات المبدع في عدّوله عن التراكيب في صورتها الأصلية إلى تركيب لغوي جديد:

- تحقيق إثارة المتلقى ومفاجأته بشكل جديد.
- دفع الملل عن المتلقى، وهنا يتحول الانزياح التّركيبـي إلى حيلة مقصودة، كجذب انتباه القارئ (20)

(18) الصليبي، مصطفى سعيد، 1996، الجملة الفعلية في مختارات بن الشجري دار هومة، ج، 1 ص 21

(19) السد، نور الدين، م.س، ج 1 ص 169

(20) أبو العodos، يوسف، م.س، ص 184

ومن أبرز صور الانزياح التركيبية في الخطاب الشعري:

التقديم والتأخير:

"هو ظاهرة أسلوبية، تعني تغيير ترتيب العناصر التي يتكون منها البيت، بمعنى العدول عن الأصل العام الذي يقوم عليه بناء الجملة العربية والتشوش على رتبتها".⁽²¹⁾

إنّ هذا التركيب الجديد الذي يؤدي إلى انتقال شيء من موضعه الأصلي إلى موضع طاريء، يتحول إلى منه تعيري يثير ذات المتكلّي، بما يحمله من خصائص فنية وجمالية وهو ما ألمح إليه الجرجاني في قوله "ولا تزال ترى شعراً يروقك مسمعه، ويلطف لديك موقعه، ثم تنظر فتجد سبب أن راقيك ولطف موقعه، أن تقدم فيه شيء، وحوال لفظ من مكان إلى مكان ".⁽²²⁾

"فالدلالة المتواخة من التقديم والتأخير هي دلالة تعتمد على الذوق، لا تقبل التعقيد أو التعليل المنطقي، شأنها في ذلك شأن النغمة الموسيقية، أو اللوحة الزيتية، تجتها أو تكرهها، ثم لا تستطيع أن ترجع ذلك إلا للذوق"⁽²³⁾ فقد ترددت هذه السمة الأسلوبية في قصيدة رابعة، ومن أبرز صور التقديم والتأخير ما نجده في البيت السادس في قوله:

فلا الحمد في ذا وذاك لي ولكن لك الحمد في ذا وذاك

فقد قدّمت الجار والمجرور (لك) على المبتدأ "الحمد" للتأكيد على أن الحمد لله، فهذا المعنى أكسب صفة الخصوصية، فقد خصّت الحمد لله تعالى، وقد كشف هذا التقديم عند رؤية الشاعرة لحقيقة وجودها، فهي العابدة الزاهدة المتصوفة التي لا ترى في هذه الدنيا سوى قربها وحبها وانعزالتها للعبادة، والتقرّب إلى الله، ولعلّها في تقديمها الجار والمجرور على الفعل، قد عبرت عن رضاها بكل شيء يوصلها لله تعالى حتى اليأس والحزن، إنّها لا تشكيّيّ منها، طالما أن هذا الشيء في سبيل مرضاه الله.

الضمائر:

تشكّل الضمائر في الخطاب الشعري ملحاً أسلوبياً بارزاً كما أن تكرار الضمير يستدعي دراسته وتحديد مدلولاته لأن الضمير المتكرر يثير ذات المتكلّي ويستثثّها لتحديد أثره ومن أبرز الضمائر التي تكررت في قصيدة رابعة.

1- عرفت (أنا)- هو(ك)- أغلقت (أنا) - قلبي (أنا) - سوا(أنت)

2- كنت (أنا) - أناجيك(ك) - يامن (أنت) - لسنا(نحن) - نراك(أنت)

3- أحبك (أنت)- لأنك(أنت)- لذاك(للخطاب)

4- هو - فشغلي (أنا) - بذكرك(أنت) - سوا(أنت)

(21) مفتاح، محمد، م.س.، ص 70

الجرجاني، عبد القاهر، دت، دلائل الإعجاز، تح. محمود محمد شاكر، دار المدين، جدة، دط.، ص 99

(22) ويس، أحمد محمد، 2005، الانزياح من منظور الدراسات الأسلوبية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط 1، ص 125

- 5- أنت - له (هو) - كشفك (أنت) - أراك (أنا)
- 6- لي (أنا) - لك (أنت)
- 7- أحبك (ك) - لأنك (أنت)
- 8- أشتاق (أنا) - حماك (أنت)
- 9- هو - فجري (هو) - نواك (أنت)
- 10- اشتياقي (أنا) - ضياك (أنت)
- 11- لمست (أنا) - أشكوك (أنا) - رضيتك (أنا) - شئت (أنت) - لي (أنا) - هداك (أنت)

من خلال هذه القصيدة يتضح لنا أن الضمير المسيطر على القصيدة هو ضمير المخاطب (أنت) وهو مناسب، لأن الشاعرة استعملت هذا الضمير لتوجيه الكلام مباشرة للمخاطب، وقد استحضرت صورته حباً واعتزاً وتقديراً وكذلك نجد ضمير المتكلّم (أنا) والذي يرمز لذاتية الشاعرة وتعبيرها عن وجودها في القصيدة، وإثباتها فكرتها التي تزيد أن توصلها إلى ذهن المتلقي، فالذات الإنسانية مجسدة في تكرار ضمير المتكلّم الذي يعطي المعنى قوة وتماسكاً في إبراز مشاعر وأحاسيس الشاعرة.

ونجد أيضاً ضمير الغائب (هو) الذي كان حاضراً في القصيدة، ومن خلاله كانت الشاعرة تستحضر الزمن الماضي.

التركيب الإنسائي:

"التركيب الإنسائي هو التركيب الذي ينشئه المبدع ولم يجر فيه تصديق قائله وتكتيبه لأنه لم يعد المخاطب أمراً تم إحداثه في زمن ماضٍ أو في زمن دائم، أو سيتم إحداثه في زمن آت"⁽²⁴⁾، وقد اعتمد العلماء الفصل بين الخبر والإنشاء، وأشار الفزوي إلى ذلك بقوله "ووجه الحصر أن الكلام إنما خبر أو إنشاء، لأنه إنما يكون لنسبته خارج تطابقه أو لا تطابقه، أو لا يكون لهما خارج"⁽²⁵⁾.

لذا فإن "عدم احتمال الأسلوب الإنساني للصدق والكذب، إنما هو بالنظر إلى ذات الأسلوب بغض النظر عما يستلزم، وإلا كل أسلوب إنساني يستلزم خبراً يحتمل الصدق والكذب، لذا فإن المقصود والمنظور إليه هو ذات الأسلوب الإنساني، وبذلك يكون عدم احتمال الإنشاء الصدق والكذب إنما هو بالنظر إلى ذات الإنشاء"⁽²⁶⁾.

ويرد التركيب الإنساني على نوعين:

- الإنشاء الظليبي:

وهو ما تضمن طلباً غير حاصل وقت الطلب ويكون بالأمر والنهي والاستفهام والتمني والنداء.

⁽²⁴⁾ المخزومي، مهدي، 1986، في النحو العربي قواعد وتجبيه، دار الرائد العربي، بيروت، ط2، ص165
⁽²⁵⁾ مطلوب، احمد، 1999، البلاغة والتطبيق، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ط2، ص 121

⁽²⁶⁾ الخطيب الفزوي، 2003، الإيضاح في علوم البلاغة (المعاني البيان والبديع)، تج. إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، ص24

الإنشاء غير الظاببي:-

وهو ما لا يتضمن طلبًا ويتحقق بصيغة أبرزها التعجب والمدح والذم والقسم وتتجلى جمالية التركيب الإنثائي في الخطاب الأدبي بقدرته على إثارة الانفعال في ذات المتلقى، لذلك يلاحظ الدارس الأسلوبى "تنوع هذه الأساليب على مساحة الخطاب، فضلاً عن الأساليب الخبرية لأن هذه الأخيرة لا تثير انفعالاً ولا تحرّك النفس"(27).

"وقد أولى العلماء أهمية كبيرة للأساليب الإنسانية، كونها تمثل الجانب الحيوي للغة. وتقوم الأساليب الإنسانية بتصوير الانطباعات العاطفية وترحمنها دون المقررات العقلية"⁽²⁸⁾، ونجد الإنشاء في قصيدة رائعة في البيت الثاني، في قولها:

و كنت أنا حبك يا من ترى خبابا القلوب ولسنا نراك

⁽²⁹⁾ فتح النداء، والنداء هو "تنبيه المدعو لقليل عذرك" وقيل هو "طلب إقبال المدعو على الداعي بأحد حروف مخصوصة".⁽³⁰⁾

وقد أشار عبد القاهر الجرجاني إلى أهمية النداء و منزلته في اللغة مبيناً الميزة اللغوية التي يتمتع بها أسلوب النداء في التركيب قائلاً "وجملة الأمر أنه لا يكون كلام من حرف و فعل أصلًا ولا من حرف واسم إلا في النداء (يا عبد الله، وذلك أيضًا إذا حق الأمر كان كلثاماً بتقدير الفعل المضمر الذي هو أعنـه، وأربـد، وأدعـو و (يا) دليل على، قيام معناه في، النفس)"⁽³¹⁾.

وقد ورد أسلوب النداء في البيت الثاني وفيه خطاب موجه إلى الله، فالنداء هنا يتميّز بخصوصية كونه خطاباً ربانياً، إذ خصّت الله بأنه هو من يعلم خفايا القلوب، فهي لم تقصد طلب الإقبال، إنما أفادت معنى بلاغياً وهو التخصيص والتخيير، فاستعملت هذا الأسلوب لمؤديه، وظيفة تتباهى استحضارياً وإشادية.

أسلوبية التذكير الخدي:

تتميز اللغة العربية بقوّة بنائِها اللغوّي، وتنوّع أساليبِها التعبيرية ومنها الأسلوبُ الخبرِي، فللخبرُ أهميّةٌ كبرى، إذ إنَّه "بابٌ واسعٌ من أبوابِ الكلامِ، بل هو أول معانيِ الكلامِ، والذي تستندُ إليه سائرُ المعاني وتترتبُ عليه" (32)، ومما لا شكَّ فيه أنَّ الخبرَ وطرقَ التعبيرِ فيه يمثُّلُ حوضَ العمليّةِ (التراسليّة)، الذي يقومُ على وجودِ المرسلِ اللهِ (بصدرِ منه الخبرِ) ومرسلِ اللهِ بتلقّفِ الخبرِ.

فالخبر كغيره من الأساليب التعبيرية تكمن ميّزته في تحقيق أكبر قدر من التوافق بين النص والمتنقي، "إن وظيفة الأسلوبية هي دراسة طريقة التعبير عن الفكر بوساطة اللغة، فجمال الأسلوب الخبري وقوته تكمن في اختيار مفرداته وألفاظه وتركيب الجملة، وطريقة التعبير عنه"⁽³³⁾.

⁽²⁷⁾ الطاهر، قطبي، 1994، بحوث في اللغة والاستفهام البلاغي، ديوان المطبوعات الجامعية ط، 2 ص 64

(28)الطرابلسي، محمد، 1981، **خصائص الأسلوب في الشوقيات**، منشورات الجامعة التونسية، تونس، دطب، ص349

⁽²⁹⁾ يعيش بن علي، 2008، **شرح المفصل**، إدارة الطباعة المنيرية، 120/8.

⁽³⁰⁾ الألوسي، قيس، 1988، *أساليب الطلب عند النحوين والبالغين*، كلية التربية، جامعة بغداد، ص 217

⁽³¹⁾ الجرجاني، دت، *دلتان الاعجاز*، تتح. محمود محمد شاكر، دط، ص 51.

⁽³²⁾ الزمخشري، **أسرار البلاغة**، دار الكتب العلمية، طب، ص 292.

⁽³³⁾ المرسمى، فلاح، الصحة الأسلوبية فى صياغة الأخبار، مجلة الزحف، العدد 24/ 2014

مترجم: حسن علی‌پور | مقاله اول | سال ۱۴۰۰ | شماره ۲۴ | انتشارات اسلامی

فقد سيطر الأسلوب الخبرى على القصيدة في قولها عرفت الهوى /أغلقت قلبي / كنت أناجيك / أحبك حبين /كشفك لي الحب حتى أراكا /أشتاق شوقين /فجرى الدموع لطول نواك / وأما اشتياقي لطول الحمى / لست على الشجو أشكو الهوى /رضيت بما شئت.

فقد جاءت الجمل الخبرية خالية من التوكيد، فلم تحتاج لأى أداة، وهذا ما يبين أن هذه الأخبار خالية من الشك والتردد والإثمار، كما عدلت رابعة إلى تكرار الإخبار في البيت الثالث والرابع فتقول أحبك حبين حب الهوى وهو تكرار صفة الحب عندها لتأكيد ذلك الحب الذي سيطر عليها قوله قولاً وفعلاً، وهذا حب مبالغ فيه، فهي تنهى قصidتها بخبر مفاده أنها تقبل الحزن واليأس ولا تشکو وهي راضية به طالما أن هذا الحب يوصلها لله تعالى.

وقد مزجت الشاعرة جملها الخبرية بين الجمل الاسمية والفعلية في قولها عرفت الهوى /أغلقت قلبي / احبتك / اشتاق /رضيت / وفي ذاك/ التعبير عن التجدد والاستمرار ، فعبرت بصيغ ماضية ومضارعة للدلالة على الاستمرار في هذه الأخبار فهي محبة لله، في حين استخدمت الجمل الاسمية كنت أناجيك / فلا الحمد/لست على الشجو/ وذلك دلالة على الثبات والاستقرار والعزم واستقرار أمرها على هذا الحال من العشق والحب والارتباط القلبي بالله.

المبحث الثالث

المستوى الدلالي

الأسلوبية البينية:

يعرف البيان بأنه "الكشف والإيضاح" ⁽³⁴⁾ ولا بد أن يرتكز على عامل أساس مقنع في أداء وظيفته، ويتحدد ذلك في "اعتبار المطابقة لمقتضى الحال دائمًا" ⁽³⁵⁾. وتكون غاية علم البيان في تحقيق الفهم والإفهام، إذ يقوم على أصول وقواعد يعبر بها عن المعنى الواحد بعبارات بعضها أوضح من بعض، فالبيان هو "المنطق الفصيح المعرّب كما في الضمير". ⁽³⁶⁾ ويمتاز أسلوب البيان بدقة تصوير المعاني وإظهارها ضمن سياقاتها المختلفة، وعرضها في معرض البيان والوضوح والإحاطة بالأبعاد الفنية وتنوّق جمال التعبير.

وقد استخدمت رابعة في قصidتها أسلوب البيان من تشبيه واستعارة وكنية.

أولاً: أسلوب التشبيه

يعد التشبيه من الأساليب البلاغية المهمة، ويمثل المرتبة الأولى ضمن الفنون البينية، وهو قيمة فنية ووسيلة من وسائل الخيال؛ إذ يعد "جزءاً من التصوير الأدبي والربط بين الأشياء لتقريبها أو توضيحها أو إضفاء فسحة من الجمال عليها" ⁽³⁷⁾.

⁽³⁴⁾ الهاشمي، أحمد، م.س.، ص 153

⁽³⁵⁾ م.ن.، ص 153

⁽³⁶⁾ م.ن.، ص 153

⁽³⁷⁾ مطرب، أحمد، 1975، فنون بلاغية البيان البديع، دار البحث العلمية، دط.، ص 27

1- التشبيه في اللغة:

"الشين والباء والهاء أصل يدل على تشابه الشيء وتشاكله لوناً وصنعة ويقال شبه وشبهه وشبهه"⁽³⁸⁾، والشبيه أيضاً "شبهه إيه وبه ومثله، وفلان ساوي بين شيء وشيء وأمور مشبهة أي مشتبه"⁽³⁹⁾. وفي الاصطلاح: "التشبيه صفة الشيء بما يقاربه وشاكله من جهة واحدة أو جهات كثيرة ولا من جميع جهاته، أنه لو ناسبه مناسبة كلية لكان إيه"⁽⁴⁰⁾.
كما أن للتشبيه فائدة جلية في رسم المعنى وتصويره من خلال تشبيه شيء معلوم بشيء غير معلوم أو معكوس، لذا فهو أسلوب يعتمد غالباً على "خلق صور تقوم على التأثير النفسي"⁽⁴¹⁾.

والتشبيه أحد الظواهر البلاغية وأحد فروع البيان، له فائدتان لا يمكن الاستغناء عنهما في مجال البلاغة والنص الأدبي، فالأول تصوير المعنى المراد وتقريره إلى ذهن المتلقى، لكي يتحقق المقصود، والثاني فائدة فنية جمالية، وهي تلوين الخطاب بأسلوبه الجمالي الشيق، وله أدوات وأركان يقوم عليها، مع لزومية توفرها لكي نسمي هذه الحالة بالتشبيه.

فمن التشبيهات التي استعملتها الشاعرة:

ضياك الحمى لطول اشتياقي وأما

(المشبّه اشتياقي، المشبّه به نار)

2- الاستعارة:

"الاستعمال لغطي في غير ما وضع له لعلاقة المشابهة بين المعنى المنقول عنه والمعنى المستعمل فيه مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الأصلي. والاستعارة ليست إلا تشبيهاً مختصراً ولكنها أبلغ منه"⁽⁴²⁾.

والاستعارة من أبلغ الوان التعبير كونها تضفي على العبارة رونقاً وجمالاً، وهي مكنية وتصريحية، وهما أكثر أنواعها استعمالاً، فالاستعارة التصريحية وهو ما حذف منها المشبه، "أما الاستعارة المكنية فهي ما حذف فيها لفظ المشبه به ورمز له بشيء من لوازمه"⁽⁴³⁾

ومن الاستعارات الموجودة في القصيدة:

عرفت الهوى مذ عرفت هواك

أغلقت قلبي: إذ شبّهت القلب بالباب فحذفت المشبه به (الباب) وأبقيت لازماً من لوازمه على سبيل الاستعارة المكنية.

⁽³⁸⁾ ابن فارس، 2018، مقاييس اللغة، تج. عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، دط. ، 243/3

⁽³⁹⁾ م.ن.، ص 271

⁽⁴⁰⁾ ابن رشيق القيرواني، دت، العمدة في محسن الشعر وآدابه ونقده، تج. محمد محي الدين عبد الحميد، مطبعة السعادة، مصر، 286/1

⁽⁴¹⁾ مطلوب، أحمد، م.س.، ص 29

⁽⁴²⁾ الهاشمي، السيد أحمد، م.س.، ص 264

⁽⁴³⁾ الجارم، علي، وأمين، مصطفى، دت، البلاغة الواضحة مع دليلها، ديوان المطبوعات الجامعية، المطبعة الجمهورية بوهران، دط.، 77 ص

3- الكناية: "هي لفظ أريد به غير معناه الذي وضع له مع جواز إرادة المعنى الأصلي لعدم وجود قرينة مانعة من إرادته"⁽⁴⁴⁾، والكناية تؤدي المعاني أحسن أداء وتصورها أدق تصوير إذ تنقل المعنى الكبير في اللفظ القليل "والكناية لا تقدم المعنى المقصود مباشرة بل تستخدم لفظاً غير موضوع له، يوحي للمتلقى بالمعنى المقصود عبر حركة ذهنية لمتلقى الصورة، تمكّنه من العبور من الظاهر إلى الخفي، وهذا المعنى يعتبر عنه عبد القاهر الجرجاني بقوله: الكناية هي إثبات معنى من المعاني، فلا يذكره باللفظ الموضوع له في اللغة ولكن يجيء إلى معنى هو مرادفه في يومئ إليه ويجعله دليلاً عليه"⁽⁴⁵⁾

وتقسم الكناية بحسب المكنى عنه إلى ثلاثة أقسام: هي الكناية عن صفة والكناية عن موصوف والكناية عن نسبة.

ومن الكنایات الواردة في القصيدة:

وأما الذي أنت أهل له فكشفك لي الحجب حتى أراك

ففي عجز البيت (كشفك للحجب) كناية عن التّواصل المباشر (الله)

وفي البيت العاشر:

وأما اشتياقي لطول الحمى فنار حياة خبت في رضاك

ففي عجز البيت فنار حياة خبت رضاك كناية عن صفة الشوق الكبير وشدة التّعلق بالحبيب، فالكناية من ألطاف الأساليب البلاغية وأبلغها في التصريح، إذ إنّها تزيد في تعميق الدلالة وتزيد جمالاً وسحرًا

الحقل المعجمي:

يرتكز الحقل المعجمي على تناول "الكلمة من حيث التراصف والإبهام والتضاد والتجريد والتحديد والغرابة والألفة".⁽⁴⁶⁾ ودراسة المفردات ودلائلها وكيفية توظيفها في النص بطريقة أدبية إذ إنه قائمة من الكلمات المنعزلة التي تتعدد بنسب مختلفة أثناء نص معين، وكلما ترددت بعض الكلمات بنفسها أو بمرادفتها أو بتراكيب يؤدي معناها كونت حقلأ أو حقولا دلالية.⁽⁴⁷⁾

وينصب اهتمام المعجم على اللفظ ويحدد علاقتها بالألفاظ الأخرى، ويستطيع الدارس من خلال هذه العلاقات معرفة الحقول المعجمية الدلالية الموزعة على خارطة النص، وعلاقة الحقول الدلالية بعضها بالآخر، وبذلك تنشأ شبكة دلالية لوصف النص معجمياً. أمّا بالنسبة للمعجم الشعري، فهو تلك الثروة اللغوية التي يحصلها الباحث من خلال دراسته لإبداع معين، ولكل شاعر معجمه الخاص الذي ينفرد به عن بقية الشعراء، إذ يعكس هذا المعجم أبرز الخواص الأسلوبية الذاتية عليه والمبنية على صناعة الإنشاء عنده.

ويتميز معجم شعري من آخر بحجم الثروة اللغوية عند الشاعر، إذ إن الألفاظ هي أساس تكوين الخطاب الشعري ويعكس تنوعها إحدى الخصائص الأسلوبية، وتعبر عن المخزون الثقافي للشاعر وسعة معرفته واطلاعه، كما يتميز المعجم الشعري بكيفية قدرة الشاعر

(44) الهاشمي، أحمد، م.س.، ص 297

(45) الجرجاني، عبد القاهر، م.س.، ص 66

(46) أبو العروس، م.س.، ص 107

(47) مفتاح، محمد، م.س.، ص 58

على استخدام هذه الثروة اللغوية، وهو ما يمنح الشاعر الذاتية والاستقلالية والإبداع من خلال تفجيره الطاقات الكامنة في اللغة، فتحول الألفاظ إلى مفردات خاصة من أسلوبه الشعري، وفي هذا الشأن يقول محمد مفتاح "إذا وجدنا نصاً بين أيدينا ولم نستطع تحديد هويته بادئ الأمر، فإن مرشدنا إلى تلك الهوية هو المعجم بناء على التسليم بأن لكل خطاب معجمه الخاص، إذ للشعر الصوفي معجمه، وللمدحى معجمه وللنحوى معجمه، فالمعجم لهذا وسيلة للتمييز بين أنواع الخطابات وبين لغات الشعراء والعصور".⁽⁴⁸⁾

لقد اكتنلت قصيدة رابعة العدوية بالألفاظ والرموز التي تعبر عن التجربة الصوتية والتي تحمل في داخلها انفعالات التصوف والمشاعر الفيضاقة بالحب الإلهي، فاللغة الشعرية عند رابعة تولد معاني داخلية، وهذه المعاني توحى برموز وتلميحات، وهذا ما يكسب لغتها تميزاً وتقدراً.

فلغة الشوق بالمعنى اللغوي تعبر عن حالة الشوق بين شخصين، أما بالمعنى الصوفي فهو حب يتووجه من الأسفل إلى الأعلى من طبيعة بشريّة إلى مرتبة الحب الإلهي وهي نزوع القلب إلى لقاء المحبوب. ولغة الحب هي العاطفة المبنية التي تربط بين إنسان وإنسان حب الأم لابنه، أما بالمعنى الصوفي فهي تعبر عن حب الله الذي هو أساس حياتها ومعيار عقلها وقلبها..

من خلال هذه العناصر المعجمية، نستدل أنها ابتعدت عن دلالتها اللغوية لتحمل دلالات جديدة، فالشاعرة جسدت من خلال إيحاءاتها بهذه الألفاظ قمة الشعر الصوفي، إذ كانت ألفاظها بلغة، فبدت مرهفة الإحساس وفيه لمن أحبت. أما من حيث الحقل المعجمي المسيطر على القصيدة، فنلاحظ انتشار حقل الحب والاشتياق (الهوى - هواك - قلبي - سواك - أناجيك - أحبابك - حب - أدخل لذلك ذكرك - سواك - أراك - الهوى - أشكوك) فاستعملت هذا الحقل لتعبر عن مدى حبها وعشقها لله، والتخلّي عن حب الهوى من أجله، فعبرت عن هذا الحب بكلمات تحمل معاني ودلائل بعيدة تجعلها تقترب من الله وتعبر عن صدق مشاعرها، وهذا ما يزيد في قوة المعنى و يجعله أكثر وضوحاً وأكثر رسوحاً في ذهن المتلقى.

المصادر والمراجع:

البيرمانى فرح غانم صالح حميد، 2012، دلالة اللون في الشعر النسوى العراقي المعاصر، جامعة بغداد / كلية التربية للبنات، ص482

مغربي فاروق إبراهيم، 2007، في النقد التطبيقي (قراءات جديدة)، دار المركز الثقافي للطباعة والنشر والتوزيع، ط1، ص 15.

الخطيب، علي، م.س ..، ص 21

الأطرقجي، واجدة، 1981، المرأة في أدب العصر العباسي، دار الرشيد، العراق، دط.، ص 328

العشماوى، أيمان، 2008، خمريات أبي نواس، دار المعرفة الجامعية ط1، ص 256-257

يوسف، حسين عبد الجليل، 1998، التمثيل الصوتي للمعاني، دار الثقافة، القاهرة، مصر ط1، ص 115

القرطاجنى، حازم، 1986، منهاج البلاغة، تحرير محمد الحبيب ابن الخوجة، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط3، ص 271

(48) م.ن.، ص 158



- الورتاني، خميس، 2006، *الإيقاع في الشعر العربي الحديث*، دار الحوراء للنشر والتوزيع، دط.، ص305
- خليفة عمر بن إدريس، 2003، *البنية الإيقاعية في الشعر البحري*، جامعة قاريونس، ص127
- خلدون، عبد الرحمن بن محمد، م.س..، ص591
- الخوسيكي، زين، محمد مصطفى أبوشوارب، 2001، *العروض الغربي، صياغة جديدة*، دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، الإسكندرية، ص60
- خيدوج، عبد القادر، 1993، *دلائل النص الأدبي*، دراسة سيميائية للشعر الجزائري، ديوان المطبوعات الجامعية، وهران، ص55
- خليفة، عمر بن إدريس، م.س..، ص102
- م.ن..، ص105
- مفتاح، محمد، م.س..، ص70
- درويش، أحمد، 1959، *دراسة الأسلوب بين المعاصرة والتراث*، دار غريب، القاهرة، ص153
- م. س..، ص151
- الصلبي، مصطفى سعيد، 1996، *الجملة الفعلية في مختارات بن الشجري* دار هومة، ج، 1 ص21
- السد، نور الدين، م.س، ج 1 ص 169
- أبو العدوس، يوسف، م.س..، ص184
- مفتاح، محمد، م.س..، ص70
- الجرجاني، عبد القاهر، دت، *دلائل الإعجاز*، تح. محمود محمد شاكر، دار المدين، جدة، دط.، ص99
- ويس، أحمد محمد، 2005، *الانزياح من منظور الدراسات الأسلوبية*، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط1، ص125
- المخزومي، مهدي، 1986، *في النحو العربي قواعد وتوجيه*، دار الرائد العربي، بيروت، ط2، ص165
- مطلوب، احمد، 1999، *البلاغة والتطبيق*، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ط2، ص 121
- الخطيب القزويني، 2003، *الإيضاح في علوم البلاغة (المعاني البیان والبدایع)*، تح. إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، ص24
- الطاهر، قطبي، 1994، *بحث في اللغة والاستفهام البلاغي*، ديوان المطبوعات الجامعية ط، 2 ص64



- الطرابلسي، محمد، 1981، **خصائص الأسلوب في الشوقيات**، منشورات الجامعة التونسية، تونس، دط.، ص349
- يعيش بن علي، 2008، **شرح المفصل**، إدارة الطباعة المنيرية، 120/8
- الأوسي، قيس، 1988، **أساليب الطلب عند النحويين والبلغيين**، كلية التربية، جامعة بغداد، ص217
- الجرجاني، دت.، **دلائل الإعجاز**، تح. محمود محمد شاكر، دط.، ص51
- الزمخشري، **أسرار البلاغة**، دار الكتب العلمية، دط.، ص292
- المرسومي، فلاح، **الصحة الأسلوبية في صياغة الأخبار**، مجلة الزحاف، العدد 24 / 2014
- الهاشمي، أحمد، م.س.، ص153
- م.ن.، ص153
- م.ن.، ص153
- مطلوب، أحمد، 1975، **فنون بلاغية البيان البديع**، دار البحوث العلمية، دط.، ص27
- ابن فارس، 2018، **مقاييس اللغة**، تح. عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، دط.، 3/243
- م.ن.، ص271
- ابن رشيق القير沃اني، دت، **العمدة في محسن الشعر وآدابه ونقده**، تح. محمد محي الدين عبد الحميد، مطبعة السعادة، مصر، 1/286
- مطلوب، أحمد، م.س.، ص29
- الهاشمي، السيد أحمد، م.س.، ص264
- الجام، علي، وأمين، مصطفى، دت، **البلاغة الواضحة مع دليلها**، ديوان المطبوعات الجامعية، المطبعة الجمهورية بوهران، دط.، 77 ص
- الهاشمي، أحمد، م.س.، ص297
- الجرجاني، عبد القاهر، م.س.، ص66
- أبو العدوس، م.س.، ص107
- مفتاح، محمد، م.س.، ص58
- م.ن.، ص158